



# Regulatory Compliance and Safety Information for the Cisco Secure PIX Firewall Version 5.1

---

May 2000

This document provides regulatory compliance and safety information for the PIX 506, PIX 515 AC and DC models, the PIX 520 AC and DC models, the PIX 510, the PIX Firewall, the PIX10000, and all circuit boards sold with each unit or sold as spares. The safety warnings apply to PIX Firewall versions 2.7.x, 3.0.x, 4.0.x, 4.1(x), 4.2(x), 4.3(x), 4.4(x), 5.0(x), 5.1(x) and later versions.

This document contains the following topics:

- Agency Approvals
- Directives Compliance
- Safety Information
- Related Documentation
- Obtaining Documentation
- Obtaining Technical Assistance



**Note**

---

Installation of the unit and circuit boards should be performed by trained service personnel.

---



**Warning**

---

**Read the installation instructions before you connect the system to its power source.**

---

## Agency Approvals

The following agency approvals apply:

- Safety: UL 1950, CSA 22.2-950, EN60950, EN41003.
- EMI: FCC Class A, VDE Class B, Canadian DOC Class A, EN55022 Class B (CISPR22 B), VCCI Class 2. Token Ring has EN55022 Class A with shielded cables and VCCI Class 1 with shielded cables.

### Statement 191—VCCI Class A Warning for Japan

**Warning** This is a Class A product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). If this equipment is used in a domestic environment, radio disturbance may arise. When such trouble occurs, the user may be required to take corrective actions.

VCCI 準拠クラスA機器（日本）

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

### Statement 157—VCCI Compliance for Class B Equipment

**Warning** This is a Class B product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference from Information Technology Equipment (VCCI). If this is used near a radio or television receiver in a domestic environment, it may cause radio interference. Install and use the equipment according to the instruction manual.

VCCI 準拠クラスB機器（日本）

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

## Directives Compliance

The CE-0168-X or CE-0344-X mark signifies that the equipment complies with the following European Directives: 91/263/EEC (public telecommunications network compatibility), 89/336/EEC (electromagnetic compatibility), 73/23/EEC (low voltage), and 92/59/EEC (general product safety).

IEC Regulatory Compliance: All Interphase Fiber products comply with IEC regulations 825-1 and 825-2 for Class 1 laser devices.

# Safety Information

This section includes translations in multiple languages of the safety warnings that appear in the PIX Firewall documentation. Before working on equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and standard safety practices to prevent accidents.

The safety warnings are:

- Warning Definition
- Product Disposal Warning
- Lightning Activity Warning
- Jewelry Removal Warning
- Power Supply Warning
- Power Supply Disconnection Warning
- Power Disconnection Warning
- DC Power Disconnection Warning
- DC Power Connection Warning
- DC Power Supply Warning
- Installation Warning
- TN Power Statement
- SELV Circuit Warning
- Circuit Breaker (15A) Warning
- Grounded Equipment Warning
- Invisible Laser Radiation Warning
- Class 1 Laser Product Warning
- Laser Beam Warning
- Wrist Strap Warning

## Warning Definition



Warning

---

**Means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents.**

---

**Waarschuwing** Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijke letsels kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van standaard maatregelen om ongelukken te voorkomen.

**Varoitus** Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Olet tilanteessa, joka voi johtaa ruumiinvammaan. Ennen kuin työskentelet minkään laitteiston parissa, ota selvää sähkökytkentöihin liittyvistä vaaroista ja tavanomaisista onnettomuuksien ehkäisykeinoista.

**Attention** Ce symbole d'avertissement indique un danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant causer des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers posés par les circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents.

**Warnung** Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich in einer Situation, die zu einer Körperverletzung führen könnte. Bevor Sie mit der Arbeit an irgendeinem Gerät beginnen, seien Sie sich der mit elektrischen Stromkreisen verbundenen Gefahren und der Standardpraktiken zur Vermeidung von Unfällen bewußt.

**Avvertenza** Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di lavorare su qualsiasi apparecchiatura, occorre conoscere i pericoli relativi ai circuiti elettrici ed essere al corrente delle pratiche standard per la prevenzione di incidenti.

**Advarsel** Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan føre til personskade. Før du utfører arbeid på utstyr, må du være oppmerksom på de faremomentene som elektriske kretser innebærer, samt gjøre deg kjent med vanlig praksis når det gjelder å unngå ulykker.

**Aviso** Este símbolo de aviso indica perigo. Encontra-se numa situação que lhe poderá causar danos físicos. Antes de começar a trabalhar com qualquer equipamento, familiarize-se com os perigos relacionados com circuitos eléctricos, e com quaisquer práticas comuns que possam prevenir possíveis acidentes.

**¡Atención!** Este símbolo de aviso significa peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo, considerar los riesgos que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes.

**Warning!** Denna varningssymbol signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanligt förfarande för att förebygga skador.

## Product Disposal Warning



Warning

**Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.**

**Waarschuwing** Dit produkt dient volgens alle landelijke wetten en voorschriften te worden afgedankt.

**Varoitus** Tämän tuotteen lopullisesta hävittämisestä tulee huolehtia kaikkia valtakunnallisia lakeja ja säännöksiä noudattaen.

**Attention** La mise au rebut définitive de ce produit doit être effectuée conformément à toutes les lois et réglementations en vigueur.

**Warnung** Dieses Produkt muß den geltenden Gesetzen und Vorschriften entsprechend entsorgt werden.

**Avvertenza** L'eliminazione finale di questo prodotto deve essere eseguita osservando le normative italiane vigenti in materia.

**Advarsel** Endelig disponering av dette produktet må skje i henhold til nasjonale lover og forskrifter.

**Aviso** A descartagem final deste produto deverá ser efectuada de acordo com os regulamentos e a legislação nacional.

**¡Advertencia!** El desecho final de este producto debe realizarse según todas las leyes y regulaciones nacionales.

**Warning!** Slutlig kassering av denna produkt bör skötas i enlighet med landets alla lagar och föreskrifter.

## Lightning Activity Warning



Warning

**Do not work on the system or connect or disconnect cables during periods of lightning activity.**

**Waarschuwing** Tijdens onweer dat gepaard gaat met bliksem, dient u niet aan het systeem te werken of kabels aan te sluiten of te ontkoppelen.

**Varoitus** Älä työskentele järjestelmän parissa äläkä yhdistä tai irrota kaapeleita ukkosilmalla.

**Attention** Ne pas travailler sur le système ni brancher ou débrancher les câbles pendant un orage.

**Warnung** Arbeiten Sie nicht am System und schließen Sie keine Kabel an bzw. trennen Sie keine ab, wenn es gewittert.

**Avvertenza** Non lavorare sul sistema o collegare oppure scollegare i cavi durante un temporale con fulmini.

**Advarsel** Utfør aldri arbeid på systemet, eller koble kabler til eller fra systemet når det tordner eller lynet.

**Aviso** Não trabalhe no sistema ou ligue e desligue cabos durante períodos de mau tempo (trovoada).

**¡Advertencia!** No operar el sistema ni conectar o desconectar cables durante el transcurso de descargas eléctricas en la atmósfera.

**Warning!** Vid åska skall du aldrig utföra arbete på systemet eller ansluta eller koppla loss kablar.

## Jewelry Removal Warning



Warning

**Before working on equipment that is connected to power lines, remove jewelry (including rings, necklaces, and watches). Metal objects will heat up when connected to power and ground and can cause serious burns or weld the metal object to the terminals.**

**Waarschuwing** Alvorens aan apparatuur te werken die met elektrische leidingen is verbonden, sieraden (inclusief ringen, kettingen en horloges) verwijderen. Metalen voorwerpen worden warm wanneer ze met stroom en aarde zijn verbonden, en kunnen ernstige brandwonden veroorzaken of het metalen voorwerp aan de aansluitklemmen lassen.

**Varoitus** Ennen kuin työskentelet voimavirtajohtoihin kytkettyjen laitteiden parissa, ota pois kaikki korut (sormukset, kaulakorut ja kellot mukaan lukien). Metalliesineet kuumenevat, kun ne ovat yhteydessä sähkövirran ja maan kanssa, ja ne voivat aiheuttaa vakavia palovammoja tai hitsata metalliesineet kiinni liitäntänapoihin.

**Attention** Avant d'accéder à cet équipement connecté aux lignes électriques, ôter tout bijou (anneaux, colliers et montres compris). Lorsqu'ils sont branchés à l'alimentation et reliés à la terre, les objets métalliques chauffent, ce qui peut provoquer des blessures graves ou souder l'objet métallique aux bornes.

**Warnung** Vor der Arbeit an Geräten, die an das Netz angeschlossen sind, jeglichen Schmuck (einschließlich Ringe, Ketten und Uhren) abnehmen. Metallgegenstände erhitzen sich, wenn sie an das Netz und die Erde angeschlossen werden, und können schwere Verbrennungen verursachen oder an die Anschlußklemmen angeschweißt werden.

**Avvertenza** Prima di intervenire su apparecchiature collegate alle linee di alimentazione, togliersi qualsiasi monile (inclusi anelli, collane, braccialetti ed orologi). Gli oggetti metallici si riscaldano quando sono collegati tra punti di alimentazione e massa: possono causare ustioni gravi oppure il metallo può saldarsi ai terminali.

**Advarsel** Fjern alle smykker (inkludert ringer, halskjeder og klokker) før du skal arbeide på utstyr som er koblet til kraftledninger. Metallgjenstander som er koblet til kraftledninger og jord blir svært varme og kan forårsake alvorlige brannskader eller smelte fast til polene.

**Aviso** Antes de trabalhar em equipamento que esteja ligado a linhas de corrente, retire todas as jóias que estiver a usar (incluindo anéis, fios e relógios). Os objectos metálicos aquecerão em contacto com a corrente e em contacto com a ligação à terra, podendo causar queimaduras graves ou ficarem soldados aos terminais.

**¡Advertencia!** Antes de operar sobre equipos conectados a líneas de alimentación, quitarse las joyas (incluidos anillos, collares y relojes). Los objetos de metal se calientan cuando se conectan a la alimentación y a tierra, lo que puede ocasionar quemaduras graves o que los objetos metálicos queden soldados a los bornes.

**Warning!** Tag av alla smycken (inklusive ringar, halsband och armbandsur) innan du arbetar på utrustning som är kopplad till kraftledningar. Metallobjekt hettas upp när de kopplas ihop med ström och jord och kan förorsaka allvarliga brännskador; metallobjekt kan också sammansvetsas med kontakterna.

## Power Supply Warning



Warning

**Do not touch the power supply when the power cord is connected. For systems with a power switch, line voltages are present within the power supply even when the power switch is off and the power cord is connected. For systems without a power switch, line voltages are present within the power supply when the power cord is connected.**

**Waarschuwing** U dient de voeding niet aan te raken zolang het netsnoer aangesloten is. Bij systemen met een stroomschakelaar zijn er lijnspanningen aanwezig in de voeding, zelfs wanneer de stroomschakelaar uitgeschakeld is en het netsnoer aangesloten is. Bij systemen zonder een stroomschakelaar zijn er lijnspanningen aanwezig in de voeding wanneer het netsnoer aangesloten is.

**Varoitus** Älä kosketa virtalähdettä virtajohdon ollessa kytkettyinä. Virrankatkaisimella varustetuissa järjestelmissä on virtalähteen sisällä jäljellä verkkojännite, vaikka virrankatkaisin on katkaistu-asennossa virtajohdon ollessa kytkettyinä. Järjestelmissä, joissa ei ole virrankatkaisinta, on virtalähteen sisällä verkkojännite, kun virtajohto on kytkettyinä.

**Attention** Ne pas toucher le bloc d'alimentation quand le cordon d'alimentation est branché. Avec les systèmes munis d'un commutateur marche-arrêt, des tensions de ligne sont présentes dans l'alimentation quand le cordon est branché, même si le commutateur est à l'arrêt. Avec les systèmes sans commutateur marche-arrêt, l'alimentation est sous tension quand le cordon d'alimentation est branché.

**Warnung** Berühren Sie das Netzgerät nicht, wenn das Netzkabel angeschlossen ist. Bei Systemen mit Netzschalter liegen Leitungsspannungen im Netzgerät vor, wenn das Netzkabel angeschlossen ist, auch wenn das System ausgeschaltet ist. Bei Systemen ohne Netzschalter liegen Leitungsspannungen im Netzgerät vor, wenn das Netzkabel angeschlossen ist.

**Avvertenza** Non toccare l'alimentatore se il cavo dell'alimentazione è collegato. Per i sistemi con un interruttore di alimentazione, tensioni di linea sono presenti all'interno dell'alimentatore anche quando l'interruttore di alimentazione è in posizione di disattivazione (off), se il cavo dell'alimentazione è collegato. Per i sistemi senza un interruttore, tensioni di linea sono presenti all'interno dell'alimentatore quando il cavo di alimentazione è collegato.

**Advarsel** Berør ikke strømforsyningsenheden når strømledningen er tilkoblet. I systemer som har en strømbryter, er det spenning i strømforsyningsenheden selv om strømbryteren er slått av og strømledningen er tilkoblet. Når det gjelder systemer uten en strømbryter, er det spenning i strømforsyningsenheden når strømledningen er tilkoblet.

**Aviso** Não toque na unidade abastecedora de energia quando o cabo de alimentação estiver ligado. Em sistemas com interruptor, a corrente eléctrica estará presente na unidade abastecedora, sempre que o cabo de alimentação de energia estiver ligado, mesmo quando o interruptor se encontrar desligado. Para sistemas sem interruptor, a tensão eléctrica dentro da unidade abastecedora só estará presente quando o cabo de alimentação estiver ligado.

**¡Advertencia!** No tocar la fuente de alimentación mientras el cable esté enchufado. En sistemas con interruptor de alimentación, hay voltajes de línea dentro de la fuente, incluso cuando el interruptor esté en Apagado (OFF) y el cable de alimentación enchufado. En sistemas sin interruptor de alimentación, hay voltajes de línea en la fuente cuando el cable está enchufado.

**Warning!** Vidrör inte strömförsörjningsenheden när nätsladden är ansluten. För system med strömbrytare finns det nätspänning i strömförsörjningsenheden även när strömmen har slagits av men nätsladden är ansluten. För system utan strömbrytare finns det nätspänning i strömförsörjningsenheden när nätsladden är ansluten.

## Power Supply Disconnection Warning



Warning

---

**Before working on a chassis or working near power supplies, unplug the power cord on AC units; disconnect the power at the circuit breaker on DC units.**

---

**Waarschuwing** Voordat u aan een frame of in de nabijheid van voedingen werkt, dient u bij wisselstroom toestellen de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen; voor gelijkstroom toestellen dient u de stroom uit te schakelen bij de stroomverbreker.

**Varoitus** Kytke irti vaihtovirtalaitteiden virtajohto ja katkaise tasavirtalaitteiden virta suojakytkimellä, ennen kuin teet mitään asennuspohjalle tai työskentelet virtalähteiden läheisyydessä.

**Attention** Avant de travailler sur un châssis ou à proximité d'une alimentation électrique, débrancher le cordon d'alimentation des unités en courant alternatif ; couper l'alimentation des unités en courant continu au niveau du disjoncteur.

**Warnung** Bevor Sie an einem Chassis oder in der Nähe von Netzgeräten arbeiten, ziehen Sie bei Wechselstromeinheiten das Netzkabel ab bzw. schalten Sie bei Gleichstromeinheiten den Strom am Unterbrecher ab.

**Avvertenza** Prima di lavorare su un telaio o intorno ad alimentatori, scollegare il cavo di alimentazione sulle unità CA; scollegare l'alimentazione all'interruttore automatico sulle unità CC.

**Advarsel** Før det utføres arbeid på kabinettet eller det arbeides i nærheten av strømforsyningsenheter, skal strømfledningen trekkes ut på vekselstrømsenheter og strømmen kobles fra ved strømbryteren på likestrømsenheter.

**Aviso** Antes de trabalhar num chassis, ou antes de trabalhar perto de unidades de fornecimento de energia, desligue o cabo de alimentação nas unidades de corrente alternada; desligue a corrente no disjuntor nas unidades de corrente contínua.

**¡Advertencia!** Antes de manipular el chasis de un equipo o trabajar cerca de una fuente de alimentación, desenchufar el cable de alimentación en los equipos de corriente alterna (CA); cortar la alimentación desde el interruptor automático en los equipos de corriente continua (CC).

**Warning!** Innan du arbetar med ett chassi eller nära strömförsörjningsenheter skall du för växelströmsenheter dra ur nätsladden och för likströmsenheter bryta strömmen vid överspänningsskyddet.

## Power Disconnection Warning



Warning

---

**Before working on a system that has an On/Off switch, turn OFF the power and unplug the power cord.**

---

**Waarschuwing** Voordat u aan een systeem werkt dat een aan/uit schakelaar heeft, dient u de stroomvoorziening UIT te schakelen en de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.

**Varoitus** Ennen kuin teet mitään sellaiselle järjestelmälle, jossa on kaksiasentokytkin, katkaise siitä virta ja kytke virtajohto irti.

**Attention** Avant de travailler sur un système équipé d'un commutateur marche-arrêt, mettre l'appareil à l'arrêt (OFF) et débrancher le cordon d'alimentation.

**Warnung** Bevor Sie an einem System mit Ein/Aus-Schalter arbeiten, schalten Sie das System AUS und ziehen das Netzkabel aus der Steckdose.

**Avvertenza** Prima di lavorare su un sistema dotato di un interruttore on/off, spegnere (OFF) il sistema e staccare il cavo dell'alimentazione.

**Advarsel** Slå AV strømmen og trekk ut strømledningen før det utføres arbeid på et system som er utstyrt med en av/på-bryter.

**Aviso** Antes de começar a trabalhar num sistema que tem um interruptor on/off, DESLIGUE a corrente eléctrica e retire o cabo de alimentação da tomada.

**¡Advertencia!** Antes de utilizar cualquier sistema equipado con interruptor de Encendido/Apagado (ON/OFF), cortar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación.

**Warning!** Slå AV strømmen och dra ur nätsladden innan du utför arbete på ett system med strömbrytare.

## DC Power Disconnection Warning



Warning

---

**Before performing any of the following procedures, ensure that power is removed from the DC circuit. To ensure that all power is OFF, locate the circuit breaker on the panel board that services the DC circuit, switch the circuit breaker to the OFF position, and tape the switch handle of the circuit breaker in the OFF position.**

---

**Waarschuwing** Voordat u een van de onderstaande procedures uitvoert, dient u te controleren of de stroom naar het gelijkstroom circuit uitgeschakeld is. Om u ervan te verzekeren dat alle stroom UIT is geschakeld, kiest u op het schakelbord de stroomverbreker die het gelijkstroom circuit bedient, draait de stroomverbreker naar de UIT positie en plakt de schakelaarhandel van de stroomverbreker met plakband in de UIT positie vast.

**Varoitus** Varmista, että tasavirtapiirissä ei ole virtaa ennen seuraavien toimenpiteiden suorittamista. Varmistaaksesi, että virta on KATKAISTU täysin, paikanna tasavirrasta huolehtivassa kojetaulussa sijaitseva suojakytkin, käännä suojakytkin KATKAISTU-asentoon ja teippaa suojakytkimen varsi niin, että se pysyy KATKAISTU-asennossa.

**Attention** Avant de pratiquer l'une quelconque des procédures ci-dessous, vérifiez que le circuit en courant continu n'est plus sous tension. Pour en être sûr, localiser le disjoncteur situé sur le panneau de service du circuit en courant continu, placer le disjoncteur en position fermée (OFF) et, à l'aide d'un ruban adhésif, bloquer la poignée du disjoncteur en position OFF.

**Warnung** Vor Ausführung der folgenden Vorgänge ist sicherzustellen, daß die Gleichstromschaltung keinen Strom erhält. Um sicherzustellen, daß sämtlicher Strom abgestellt ist, machen Sie auf der Schalttafel den Unterbrecher für die Gleichstromschaltung ausfindig, stellen Sie den Unterbrecher auf AUS, und kleben Sie den Schaltergriff des Unterbrechers mit Klebeband in der AUS-Stellung fest.

**Avvertenza** Prima di svolgere una qualsiasi delle procedure seguenti, verificare che il circuito CC non sia alimentato. Per verificare che tutta l'alimentazione sia scollegata (OFF), individuare l'interruttore automatico sul quadro strumenti che alimenta il circuito CC, mettere l'interruttore in posizione OFF e fissarlo con nastro adesivo in tale posizione.

**Advarsel** Før noen av disse prosedyrene utføres, kontroller at strømmen er frakoblet likestrømkretsen. Sørg for at all strøm er slått AV. Dette gjøres ved å lokalisere strömbryteren på brytertavlen som betjener likestrømkretsen, slå strömbryteren AV og teipe bryterhåndtaket på strömbryteren i AV-stilling.

**Aviso** Antes de executar um dos seguintes procedimentos, certifique-se que desligou a fonte de alimentação de energia do circuito de corrente contínua. Para se assegurar que toda a corrente foi DESLIGADA, localize o disjuntor no painel que serve o circuito de corrente contínua e coloque-o na posição OFF (Desligado), segurando nessa posição a manivela do interruptor do disjuntor com fita isoladora.

**¡Advertencia!** Antes de proceder con los siguientes pasos, comprobar que la alimentación del circuito de corriente continua (CC) esté cortada (OFF). Para asegurarse de que toda la alimentación esté cortada (OFF), localizar el interruptor automático en el panel que alimenta al circuito de corriente continua, cambiar el interruptor automático a la posición de Apagado (OFF), y sujetar con cinta la palanca del interruptor automático en posición de Apagado (OFF).

**Warning!** Innan du utför någon av följande procedurer måste du kontrollera att strömförsörjningen till likströmskretsen är bruten. Kontrollera att all strömförsörjning är BRUTEN genom att slå AV det överspänningsskydd som skyddar likströmskretsen och tejpa fast överspänningsskyddets omkopplare i FRÅN-läget.

## DC Power Connection Warning



Warning

---

**After wiring the DC power supply, remove the tape from the circuit breaker switch handle and reinstate power by moving the handle of the circuit breaker to the ON position.**

---

**Waarschuwing** Nadat de bedrading van de gelijkstroom voeding aangebracht is, verwijdert u het plakband van de schakelaarhendel van de stroomverbreker en schakelt de stroom weer in door de hendel van de stroomverbreker naar de AAN positie te draaien.

**Varoitus** Yhdistettyäsi tasavirtalähteen johdon avulla poista teippi suojakytkimen varresta ja kytke virta uudestaan kääntämällä suojakytkimen varsi KYTKETTY-asentoon.

**Attention** Une fois l'alimentation connectée, retirer le ruban adhésif servant à bloquer la poignée du disjoncteur et rétablir l'alimentation en plaçant cette poignée en position de marche (ON).

**Warnung** Nach Verdrahtung des Gleichstrom-Netzgeräts entfernen Sie das Klebeband vom Schaltergriff des Unterbrechers und schalten den Strom erneut ein, indem Sie den Griff des Unterbrechers auf EIN stellen.

**Avvertenza** Dopo aver eseguito il cablaggio dell'alimentatore CC, togliere il nastro adesivo dall'interruttore automatico e ristabilire l'alimentazione spostando all'interruttore automatico in posizione ON.

**Advarsel** Etter at likestrømsenheten er tilkoblet, fjernes teipen fra håndtaket på strømbryteren, og deretter aktiveres strømmen ved å dreie håndtaket på strømbryteren til PÅ-stilling.

**Aviso** Depois de ligar o sistema de fornecimento de corrente contínua, retire a fita isoladora da manivela do disjuntor, e volte a ligar a corrente ao deslocar a manivela para a posição ON (Ligado).

**¡Advertencia!** Después de cablear la fuente de alimentación de corriente continua, retirar la cinta de la palanca del interruptor automático, y restablecer la alimentación cambiando la palanca a la posición de Encendido (ON).

**Warning!** När du har kopplat ledningarna till strömförsörjningsenheten för inmatad likström tar du bort teipen från överspänningsskyddets omkopplare och slår på strømmen igen genom att ställa överspänningsskyddets omkopplare i TILL-läget.

## DC Power Supply Warning



Warning

**When stranded wiring is required, use approved wiring terminations, such as closed-loop or spade-type with upturned lugs. These terminations should be the appropriate size for the wires and should clamp both the insulation and conductor.**

**Waarschuwing** Wanneer geslagen bedrading vereist is, dient u bedrading te gebruiken die voorzien is van goedgekeurde aansluitingspunten, zoals het gesloten-lus type of het grijperschop type waarbij de aansluitpunten omhoog wijzen. Deze aansluitpunten dienen de juiste maat voor de draden te hebben en dienen zowel de isolatie als de geleider vast te klemmen.

**Varoitus** Jos säikeellinen johdin on tarpeen, käytä hyväksyttyä johdinliitääntä, esimerkiksi suljettua silmukkaa tai kourumaista liitääntä, jossa on ylöspäin käännettyt kiinnityskorvat. Tällaisten liitääntöjen tulee olla kooltaan johtimiin sopivia ja niiden tulee puristaa yhteen sekä eristeen että johdinosan.

**Attention** Quand des fils torsadés sont nécessaires, utiliser des douilles terminales homologuées telles que celles à circuit fermé ou du type à plage ouverte avec cosses rebroussées. Ces douilles terminales doivent être de la taille qui convient aux fils et doivent être refermées sur la gaine isolante et sur le conducteur.

**Warnung** Wenn Litzenverdrahtung erforderlich ist, sind zugelassene Verdrahtungsabschlüsse, z.B. für einen geschlossenen Regelkreis oder gabelförmig, mit nach oben gerichteten Kabelschuhen zu verwenden. Diese Abschlüsse sollten die angemessene Größe für die Drähte haben und sowohl die Isolierung als auch den Leiter festklemmen.

**Avvertenza** Quando occorre usare trecce, usare connettori omologati, come quelli a occhiello o a forcilla con linguette rivolte verso l'alto. I connettori devono avere la misura adatta per il cablaggio e devono serrare sia l'isolante che il conduttore.

**Advarsel** Hvis det er nødvendig med flertrådede ledninger, brukes godkjente ledningsavslutninger, som for eksempel lukket sløyfe eller spadetype med oppoverbøyde kabelsko. Disse avslutningene skal ha riktig størrelse i forhold til ledningene, og skal klemme sammen både isolasjonen og ledaren.

**Aviso** Quando forem requeridas montagens de instalação eléctrica de cabo torcido, use terminações de cabo aprovadas, tais como, terminações de cabo em circuito fechado e planas com terminais de orelha voltados para cima. Estas terminações de cabo deverão ser do tamanho apropriado para os respectivos cabos, e deverão prender simultaneamente o isolamento e o fio condutor.

**¡Advertencia!** Cuando se necesite hilo trenzado, utilizar terminales para cables homologados, tales como las de tipo "bucle cerrado" o "espada", con las lengüetas de conexión vueltas hacia arriba. Estos terminales deberán ser del tamaño apropiado para los cables que se utilicen, y tendrán que sujetar tanto el aislante como el conductor.

**Warning!** När flertrådiga ledningar krävs måste godkända ledningskontakter användas, t.ex. kabelsko av sluten eller öppen typ med uppåtvänd tapp. Storleken på dessa kontakter måste vara avpassad till ledningarna och måste kunna hålla både isoleringen och ledaren fastklämda.

## Installation Warning



Warning

---

**Read the installation instructions before you connect the system to its power source.**

---

**Waarschuwing** Raadpleeg de installatie-aanwijzingen voordat u het systeem met de voeding verbindt.

**Varoitus** Lue asennusohjeet ennen järjestelmän yhdistämistä virtalähteeseen.

**Attention** Avant de brancher le système sur la source d'alimentation, consulter les directives d'installation.

**Warnung** Lesen Sie die Installationsanweisungen, bevor Sie das System an die Stromquelle anschließen.

**Avvertenza** Consultare le istruzioni di installazione prima di collegare il sistema all'alimentatore.

**Advarsel** Les installasjonsinstruksjonene før systemet kobles til strømkilden.

**Aviso** Leia as instruções de instalação antes de ligar o sistema à sua fonte de energia.

**¡Atención!** Ver las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la red de alimentación.

**Warning!** Läs installationsanvisningarna innan du kopplar systemet till dess strömförsörjningsenhet.

## TN Power Statement



Warning

---

**The device is designed to work with TN power systems.**

---

**Waarschuwing** Het apparaat is ontworpen om te functioneren met TN energiesystemen.

**Varoitus** Koje on suunniteltu toimimaan TN-sähkövoimajärjestelmien yhteydessä.

**Attention** Ce dispositif a été conçu pour fonctionner avec des systèmes d'alimentation TN.

**Warnung** Das Gerät ist für die Verwendung mit TN-Stromsystemen ausgelegt.

**Avvertenza** Il dispositivo è stato progettato per l'uso con sistemi di alimentazione TN.

**Advarsel** Utstyret er utfomet til bruk med TN-strømsystemer.

**Aviso** O dispositivo foi criado para operar com sistemas de corrente TN.

**¡Advertencia!** El equipo está diseñado para trabajar con sistemas de alimentación tipo TN.

**Warning!** Enheten är konstruerad för användning tillsammans med elkraftssystem av TN-typ.

## SELV Circuit Warning



### Warning

The ports labeled "Ethernet," "10BaseT," "Token Ring," "Console," and "AUX" are safety extra-low voltage (SELV) circuits. SELV circuits should only be connected to other SELV circuits. Because the BRI circuits are treated like telephone-network voltage, avoid connecting the SELV circuit to the telephone network voltage (TNV) circuits.

**Waarschuwing** De poorten die "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" en "AUX" zijn gelabeld, zijn veiligheidscircuits met extra lage spanning (genaamd SELV = Safety Extra-Low Voltage). SELV-circuits mogen alleen met andere SELV-circuits verbonden worden. Omdat de BRI-circuits op dezelfde manier als telefoonnetwerkspanning behandeld worden, mag u het SELV-circuit niet verbinden met de telefoonnetwerkspanning (TNV) circuits.

**Varoitus** Portit, joissa on nimet "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" ja "AUX", ovat erityisen pienen jännityksen omaavia turvallisuuspiirejä (SELV-piirejä). Tällaiset SELV-piirit tulee yhdistää ainoastaan muihin SELV-piireihin. Koska peruluokan liitäntöjen (Basic Rate Interface- eli BRI-liitännät) jännite vastaa puhelinverkoston jännitettä, vältä SELV-piirin yhdistämistä puhelinverkoston jännitepiireihin (TNV-piireihin).

**Attention** Les ports étiquetés «Ethernet», «10BaseT», «Token Ring», «Console» et «AUX» sont des circuits de sécurité basse tension (Safety Extra-Low Voltage ou SELV). Les circuits SELV ne doivent être interconnectés qu'avec d'autres circuits SELV. Comme les circuits BRI sont considérés comme des sources de tension de réseau téléphonique, éviter de connecter un circuit SELV à un circuit de tension de réseau téléphonique (telephone network voltage ou TNV).

**Warnung** Die mit "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" und "AUX" beschrifteten Buchsen sind Sicherheitskreise mit Sicherheitskleinspannung (Safety Extra-Low Voltage, SELV). SELV-Kreise sollten ausschließlich an andere SELV-Kreise angeschlossen werden. Da die BRI-Kreise wie Telefonnetzspannungen behandelt werden, ist der SELV-Kreis nicht an Telefonnetzspannungskreise (TNV) anzuschließen.

**Avvertenza** Le porte contrassegnate da "Ethernet", "10BaseT", "TokenRing", "Console" e "AUX" sono circuiti di sicurezza con tensione molto bassa (SELV). I circuiti SELV devono essere collegati solo ad altri circuiti SELV. Dato che i circuiti BRI vengono trattati come tensioni di rete telefonica, evitare di collegare il circuito SELV ai circuiti in cui è presente la tensione di rete telefonica (TNV).

**Advarsel** Utgangene merket "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" og "AUX" er lavspenning (SELV) for ekstra sikkerhet. SELV-kretser skal kun kobles til andre SELV-kretser. Fordi BRI-kretsene håndteres som telenettspenning, unngå å koble SELV-kretsene til kretser for telenettspenning (TNV).

**Aviso** As portas "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console", and "AUX" são circuitos de segurança de baixa tensão (SELV). Estes circuitos deverão ser apenas ligados a outros circuitos SELV. Devido ao facto de os circuitos BRI (Interface de Ritmo Básico) serem tratados como sendo de tensão equivalente à da rede telefónica, evite ligar o circuito SELV aos circuitos TNV (tensão de rede telefónica).

**¡Advertencia!** Los puertos "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" y "AUX" son circuitos de muy baja señal que garantizan ausencia de peligro (Safety Extra-Low Voltage = SELV). Estos circuitos SELV deben ser conectados exclusivamente con otros también de tipo SELV. Puesto que los circuitos tipo BRI se comportan como aquéllos con voltajes de red telefónica, debe evitarse conectar circuitos SELV con circuitos de voltaje de red telefónica (TNV).

**Warning!** De portar som är märkta "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" och "AUX" är SELV-kretsar, d.v.s. skyddskretsar med extra låg spänning (SELV: Safety Extra-Low Voltage = skyddsklenspänning). SELV-kretsar får endast anslutas till andra SELV-kretsar. Eftersom BRI-kretsar behandlas liksom telefonnätsspänning bör SELV-kretsen inte anslutas till telefonnätsspänningskretsar (TNV-kretsar).

## Circuit Breaker (15A) Warning



Warning

**This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. Ensure that a fuse or circuit breaker no larger than 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international) is used on the phase conductors (all current-carrying conductors).**

**Waarschuwing** Dit produkt is afhankelijk van de installatie van het gebouw voor kortsluit- (overstroom)beveiliging. Controleer of er een zekering of stroomverbreker van niet meer dan 120 Volt wisselstroom, 15 A voor de V.S. (240 Volt wisselstroom, 10 A internationaal) gebruikt wordt op de fasegeleiders (alle geleiders die stroom voeren).

**Varoitus** Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että vaihevirtajohtimissa (kaikissa virroitetuissa johtimissa) käytetään Yhdysvalloissa alle 120 voltin, 15 ampeerin ja monissa muissa maissa 240 voltin, 10 ampeerin sulaketta tai suojakytkintä.

**Attention** Pour ce qui est de la protection contre les courts-circuits (surtension), ce produit dépend de l'installation électrique du local. Vérifier qu'un fusible ou qu'un disjoncteur de 120 V alt., 15 A U.S. maximum (240 V alt., 10 A international) est utilisé sur les conducteurs de phase (conducteurs de charge).

**Warnung** Dieses Produkt ist darauf angewiesen, daß im Gebäude ein Kurzschluß- bzw. Überstromschutz installiert ist. Stellen Sie sicher, daß eine Sicherung oder ein Unterbrecher von nicht mehr als 240 V Wechselstrom, 10 A (bzw. in den USA 120 V Wechselstrom, 15 A) an den Phasenleitern (allen stromführenden Leitern) verwendet wird.

**Avvertenza** Questo prodotto dipende dall'installazione dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovracorrente). Verificare che un fusibile o interruttore automatico, non superiore a 120 VCA, 15 A U.S. (240 VCA, 10 A internazionale) sia stato usato nei fili di fase (tutti i conduttori portatori di corrente).

**Advarsel** Dette produktet er avhengig av bygningens installasjoner av kortslutningsbeskyttelse (overstrøm). Kontroller at det brukes en sikring eller strømbryter som ikke er større enn 120 VAC, 15 A (USA) (240 VAC, 10 A internasjonalt) på faselederne (alle strømførende ledere).

**Aviso** Este produto depende das instalações existentes para proteção contra curto-circuito (sobrecarga). Assegure-se de que um fusível ou disjuntor não superior a 240 VAC, 10A é utilizado nos condutores de fase (todos os condutores de transporte de corrente).

**¡Atención!** Este equipo utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (o sobrecorrientes) del propio edificio. Asegurarse de que se utiliza un fusible o interruptor automático de no más de 240 voltios en corriente alterna (VAC), 10 amperios del estándar internacional (120 VAC, 15 amperios del estándar USA) en los hilos de fase (todos aquellos portadores de corriente).

**Warning!** Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att säkring eller överspänningsskydd används på fasledarna (samtliga strömförande ledare) ¥ för internationellt bruk max. 240 V växelström, 10 A (i USA max. 120 V växelström, 15 A).

## Grounded Equipment Warning



Warning

**This equipment is intended to be grounded. Ensure that the host is connected to earth ground during normal use.**

**Waarschuwing** Deze apparatuur hoort geaard te worden. Zorg dat de host-computer tijdens normaal gebruik met aarde is verbonden.

**Varoitus** Tämä laitteisto on tarkoitettu maadoitettavaksi. Varmista, että isäntälaitte on yhdistetty maahan normaalikäytön aikana.

**Attention** Cet équipement doit être relié à la terre. S'assurer que l'appareil hôte est relié à la terre lors de l'utilisation normale.

**Warnung** Dieses Gerät muß geerdet werden. Stellen Sie sicher, daß das Host-Gerät während des normalen Betriebs an Erde gelegt ist.

**Avvertenza** Questa apparecchiatura deve essere collegata a massa. Accertarsi che il dispositivo host sia collegato alla massa di terra durante il normale utilizzo.

**Advarsel** Dette utstyret skal jordes. Forviss deg om vertsterminalen er jordet ved normalt bruk.

**Aviso** Este equipamento deverá estar ligado à terra. Certifique-se que o host se encontra ligado à terra durante a sua utilização normal.

**¡Advertencia!** Este equipo debe conectarse a tierra. Asegurarse de que el equipo principal esté conectado a tierra durante el uso normal.

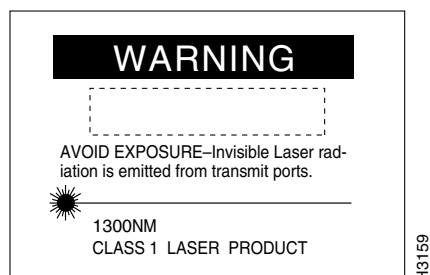
**Varning!** Denna utrustning är avsedd att jordas. Se till att värdenheten är jordad vid normal användning.

## Invisible Laser Radiation Warning



Warning

**Invisible laser radiation may be emitted from the aperture ports of the single-mode FDDI card when no cable is connected. Avoid exposure and do not stare into open apertures. Following is an example of the warning label that appears on the product:**



**Waarschuwing** Wanneer geen kabel aangesloten is, kan er onzichtbare laserstraling geëmitteerd worden uit de apertuurpoorten van de enkelvoudige-modus FDDI-kaart ("Fiber Distributed Data Interface" = "Interface van door glasvezels gedistribueerde gegevens"). *Vermijd blootstelling en staar niet in de open aperturen.*

**Varoitus** Yksitoimintoisen FDDI-kortin avoimista porteista saattaa vapautua näkymättömiä lasersäteitä kaapelin ollessa irrotettuna. *Vältä säteilyä ja avoimiin aukkoihin katsomista.*

**Attention** Des rayons laser invisibles peuvent s'échapper des ouvertures prévues pour la carte d'interface des données distribuées par fibres optiques monomode (Fiber Distributed Data Interface ou FDDI) quand un câble n'est pas connecté. *Eviter toute exposition et ne pas approcher les yeux des ouvertures.*

**Warnung** Wenn kein Kabel angeschlossen ist, wird möglicherweise unsichtbare Laserstrahlung von den Steckanschlüssen der Monomode-FDDI-Karte (Glasfaserdatenübertragungs-Schnittstelle; Fiber Distributed Data Interface) ausgestrahlt. *Schützen Sie sich vor Strahlung, und blicken Sie nicht direkt in offene Steckanschlüsse.*

**Avvertenza** Radiazioni laser invisibili potrebbero essere emesse dalle porte di apertura della scheda FDDI (Fiber Distributed Data Interface - Interfaccia di dati distribuiti a fibre) a modo singolo quando il cavo non è stato collegato. *Evitare l'esposizione a tali radiazioni e non fissare alcuna porta aperta.*

**Advarsel** Usynlig laserstråling kan emitteres fra åpningsutgangene på FDDI-kort med kabel av monomodusfiber når de ikke er tilkoblet en ledning. *Unngå utsettelse for stråling, og stirr ikke inn i åpne åpninger.*

**Aviso** Radiação laser invisível poderá ser emitida através das portas de abertura da placa FDDI (Interface de Dados Distribuídos por Fibra Óptica) de modo simples, mesmo quando não houver nenhum cabo ligado. *Evite exposição e não espreite por estas aberturas.*

**¡Advertencia!** La tarjeta FDDI modo sencillo puede emitir radiaciones láser invisibles por los orificios de los puertos cuando no se haya conectado ningún cable. *Evitar la exposición y no mirar fijamente los orificios abiertos.*

**Varning!** Osynlig laserstrålning kan avges från portöppningarna för FDDI-kortet för enkelmodsfiber när ingen kabel är ansluten (FDDI: Fiber Distributed Data Interface = gränssnitt för dataöverföring med fiberoptik). *Utsätt dig inte för denna strålning och titta inte in i öppningarna.*

## Class 1 Laser Product Warning



Warning

---

**Class 1 laser product.**

---

**Waarschuwing** Klasse-1 laser produkt.

**Varoitus** Luokan 1 lasertuote.

**Attention** Produit laser de classe 1.

**Warnung** Laserprodukt der Klasse 1.

**Avvertenza** Prodotto laser di Classe 1.

**Advarsel** Laserprodukt av klasse 1.

**Aviso** Produto laser de classe 1.

**¡Advertencia!** Producto láser Clase I.

**Varning!** Laserprodukt av klass 1.

## Laser Beam Warning



Warning

---

**Do not stare into the beam or view it directly with optical instruments.**

---

**Waarschuwing** Niet in de straal staren of hem rechtstreeks bekijken met optische instrumenten.

**Varoitus** Älä katso säteeseen äläkä tarkastele sitä suoraan optisen laitteen avulla.

**Attention** Ne pas fixer le faisceau des yeux, ni l'observer directement à l'aide d'instruments optiques.

**Warnung** Nicht direkt in den Strahl blicken und ihn nicht direkt mit optischen Geräten prüfen.

**Avvertenza** Non fissare il raggio con gli occhi né usare strumenti ottici per osservarlo direttamente.

**Advarsel** Stirr eller se ikke direkte på strålen med optiske instrumenter.

**Aviso** Não olhe fixamente para o raio, nem olhe para ele diretamente com instrumentos ópticos.

**¡Advertencia!** No mirar fijamente el haz ni observarlo directamente con instrumentos ópticos.

**Warning!** Rikta inte blicken in mot strålen och titta inte direkt på den genom optiska instrument.

## Wrist Strap Warning



Warning

---

**During this procedure, wear grounding wrist straps to avoid ESD damage to the card. Do not directly touch the backplane with your hand or any metal tool, or you could shock yourself.**

---

**Waarschuwing** Draag tijdens deze procedure aardingspolsbanden om te vermijden dat de kaart beschadigd wordt door elektrostatische ontlading. Raak het achterbord niet rechtstreeks aan met uw hand of met een metalen werktuig, omdat u anders een elektrische schok zou kunnen oplopen.

**Varoitus** Käytä tämän toimenpiteen aikana maadoitettuja rannesuojia estääksesi kortin vaurioitumisen sähköstaattisen purkauksen vuoksi. Älä kosketa taustalevyä suoraan kädelläsi tai metallisella työkalulla sähköiskuvaaran takia.

**Attention** Lors de cette procédure, toujours porter des bracelets antistatiques pour éviter que des décharges électriques n'endommagent la carte. Pour éviter l'électrocution, ne pas toucher le fond de panier directement avec la main ni avec un outil métallique.

**Warnung** Zur Vermeidung einer Beschädigung der Karte durch elektrostatische Entladung während dieses Verfahrens ein Erdungsband am Handgelenk tragen. Bei Berührung der Rückwand mit der Hand oder einem metallenen Werkzeug besteht Elektroschockgefahr.

**Avvertenza** Durante questa procedura, indossare bracciali antistatici per evitare danni alla scheda causati da un'eventuale scarica elettrostatica. Non toccare direttamente il pannello delle connessioni, né con le mani né con un qualsiasi utensile metallico, perché esiste il pericolo di folgorazione.

**Advarsel** Bruk jordingsarmbånd under prosedyren for å unngå ESD-skader på kortet. Unngå direkte berøring av bakplanet med hånden eller metallverktøy, slik at di ikke får elektrisk støt.

**Aviso** Durante este procedimento e para evitar danos ESD causados à placa, use fitas de ligação à terra para os pulsos. Para evitar o risco de choque eléctrico, não toque directamente na parte posterior com a mão ou com qualquer ferramenta metálica.

**¡Advertencia!** Usartiras conectadas a tierra en las muñecas durante este procedimiento para evitar daños en la tarjeta causados por descargas electrostáticas. No tocar el plano posterior con las manos ni con ninguna herramienta metálica, ya que podría producir un choque eléctrico.

**Varning!** Använd jordade armbandsremmar under denna procedur för att förhindra elektrostatisk skada på kortet. Rör inte vid baksidan med handen eller metallverktyg då detta kan orsaka elektrisk stöt.

## Related Documentation

Use this document with the *Installation Guide for the Cisco Secure PIX Firewall Version 5.1*.

## Obtaining Documentation

### World Wide Web

You can access the most current Cisco documentation on the World Wide Web at <http://www.cisco.com>, <http://www-china.cisco.com>, or <http://www-europe.cisco.com>.

### Documentation CD-ROM

Cisco documentation and additional literature are available in a CD-ROM package, which ships with your product. The Documentation CD-ROM is updated monthly. Therefore, it is probably more current than printed documentation. The CD-ROM package is available as a single unit or as an annual subscription.

### Ordering Documentation

Registered CCO users can order the Documentation CD-ROM and other Cisco Product documentation through our online Subscription Services at <http://www.cisco.com/cgi-bin/subcat/kaojump.cgi>.

Nonregistered CCO users can order documentation through a local account representative by calling Cisco's corporate headquarters (California, USA) at 408 526-4000 or, in North America, call 800 553-NETS (6387).

## Obtaining Technical Assistance

Cisco provides Cisco Connection Online (CCO) as a starting point for all technical assistance. Warranty or maintenance contract customers can use the Technical Assistance Center. All customers can submit technical feedback on Cisco documentation using the web, e-mail, a self-addressed stamped response card included in many printed docs, or by sending mail to Cisco.

## Cisco Connection Online

Cisco continues to revolutionize how business is done on the Internet. Cisco Connection Online is the foundation of a suite of interactive, networked services that provides immediate, open access to Cisco information and resources at anytime, from anywhere in the world. This highly integrated Internet application is a powerful, easy-to-use tool for doing business with Cisco.

CCO's broad range of features and services helps customers and partners to streamline business processes and improve productivity. Through CCO, you will find information about Cisco and our networking solutions, services, and programs. In addition, you can resolve technical issues with online support services, download and test software packages, and order Cisco learning materials and merchandise. Valuable online skill assessment, training, and certification programs are also available.

Customers and partners can self-register on CCO to obtain additional personalized information and services. Registered users may order products, check on the status of an order and view benefits specific to their relationships with Cisco.

You can access CCO in the following ways:

- WWW: [www.cisco.com](http://www.cisco.com)
- Telnet: [cco.cisco.com](telnet://cco.cisco.com)
- Modem using standard connection rates and the following terminal settings: VT100 emulation; 8 data bits; no parity; and 1 stop bit.
  - From North America, call 408 526-8070
  - From Europe, call 33 1 64 46 40 82

You can e-mail questions about using CCO to [cco-team@cisco.com](mailto:cco-team@cisco.com).

## Technical Assistance Center

The Cisco Technical Assistance Center (TAC) is available to warranty or maintenance contract customers who need technical assistance with a Cisco product that is under warranty or covered by a maintenance contract.

To display the TAC web site that includes links to technical support information and software upgrades and for requesting TAC support, use [www.cisco.com/techsupport](http://www.cisco.com/techsupport).

To contact by e-mail, use one of the following:

Language	E-mail Address
English	<a href="mailto:tac@cisco.com">tac@cisco.com</a>
Hanzi (Chinese)	<a href="mailto:chinese-tac@cisco.com">chinese-tac@cisco.com</a>
Kanji (Japanese)	<a href="mailto:japan-tac@cisco.com">japan-tac@cisco.com</a>
Hangul (Korean)	<a href="mailto:korea-tac@cisco.com">korea-tac@cisco.com</a>
Spanish	<a href="mailto:tac@cisco.com">tac@cisco.com</a>
Thai	<a href="mailto:thai-tac@cisco.com">thai-tac@cisco.com</a>

In North America, TAC can be reached at 800 553-2447 or 408 526-7209. For other telephone numbers and TAC e-mail addresses worldwide, consult the following web site: <http://www.cisco.com/warp/public/687/Directory/DirTAC.shtml>.

## Documentation Feedback

If you are reading Cisco product documentation on the World Wide Web, you can submit technical comments electronically. Click **Feedback** in the toolbar and select **Documentation**. After you complete the form, click **Submit** to send it to Cisco.

You can e-mail your comments to [bug-doc@cisco.com](mailto:bug-doc@cisco.com).

To submit your comments by mail, for your convenience many documents contain a response card behind the front cover. Otherwise, you can mail your comments to the following address:

Cisco Systems, Inc.  
Document Resource Connection  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-9883

We appreciate and value your comments.

---

This document is to be used in conjunction with the documents listed in the “Related Documentation” section.

Access Registrar, AccessPath, Any to Any, AtmDirector, Browse with Me, CCDA, CCDE, CCDP, CCIE, CCNA, CCNP, CCSI, CD-PAC, the Cisco logo, Cisco Certified Internetwork Expert logo, *CiscoLink*, the Cisco Management Connection logo, the Cisco NetWorks logo, the Cisco Powered Network logo, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems Capital logo, Cisco Systems Networking Academy, the Cisco Systems Networking Academy logo, the Cisco Technologies logo, ConnectWay, Fast Step, FireRunner, Follow Me Browsing, FormShare, GigaStack, IGX, Intelligence in the Optical Core, Internet Quotient, IP/VC, Kernel Proxy, MGX, Natural Network Viewer, NetSonar, Network Registrar, the Networkers logo, *Packet*, PIX, Point and Click Internetworking, Policy Builder, Precept, RateMUX, ScriptShare, Secure Script, ServiceWay, Shop with Me, SlideCast, SMARTnet, SVX, *The Cell*, TrafficDirector, TransPath, ViewRunner, Virtual Loop Carrier System, Virtual Voice Line, VlanDirector, Voice LAN, Wavelength Router, Workgroup Director, and Workgroup Stack are trademarks; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn, Empowering the Internet Generation, The Internet Economy, and The New Internet Economy are service marks; and Aironet, ASIST, BPX, Catalyst, Cisco, Cisco IOS, the Cisco IOS logo, Cisco Systems, the Cisco Systems logo, the Cisco Systems Cisco Press logo, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherSwitch, FastHub, FastLink, FastPAD, FastSwitch, GeoTel, IOS, IP/TV, IPX, LightStream, LightSwitch, MICA, NetRanger, Post-Routing, Pre-Routing, Registrar, StrataView Plus, Stratm, TeleRouter, and VCO are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. or its affiliates in the U.S. and certain other countries. All other trademarks mentioned in this document are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any of its resellers. (0004R)

Copyright © 2000, Cisco Systems, Inc.  
All rights reserved.

